

above the 55th parallel in Quebec, have little opportunity of electing an individual from Arctic Quebec to the House of Commons to represent their special interests and concerns. As well, high transportation costs and vast distances in the north clearly deter political party representatives from visiting Arctic Quebec and cause them to concentrate their time and efforts instead in the southern parts of the Abitibi and Manicouagan districts. Inuit question the ability of a member of the House of Commons to provide them with political representation when the member may rarely, if ever, visit many of their communities or meet with the inhabitants of the region.

The inhabitants of Arctic Quebec realize that this region is small in contrast to most other electoral districts in Canada. However, in view of the unique interests of the people of this area, they cannot be satisfied with an electoral system whereby they will never have a direct voice in the House of Commons.

Makivik Corporation is the organization formed in 1978 to promote and protect the rights and interests of the Inuit of the province of Quebec. I am concerned that Makivik's recommendation for a new federal electoral district in Northern Quebec north of the 55th parallel has not been fully taken into account in the realignment process for Quebec. I therefore move that the Federal Electoral Boundaries Commission for Quebec give special consideration to the region north of the 55th parallel in Quebec and to the electorate therein and create a new electoral district in the province of Quebec for all that region of Quebec north of the 55th parallel, to be represented by one member in the House of Commons.

Signatures of Members

Peter Ittinuar (Nunatsiaq)
 Gary F. McCauley (Moncton)
 Gilbert Parent (Welland)
 Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine East)
 Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier)
 John Evans (Ottawa Centre)
 Stanley Hudecki (Hamilton West)
 Roy MacLaren (Etobicoke North)
 René Gingras (Abitibi)
 Lloyd Axworthy (Winnipeg—Fort Garry)

That, pursuant to Section 20 of the Electoral Boundaries Readjustment Act (Chapter E-2, R.S.C., 1970), consideration be given by this House to the matter of an objection to the provisions of the Report of the Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec, laid before this House by the Speaker on Monday, May 30, 1983, on the grounds set forth hereinafter:

1. As far as the Magdalen Islands, which wish to have a separate district, are concerned, the Commission failed to consider the representation made by organizations in the Magdalen Islands.

parallèle au Québec, ont peu de chances d'élire à la Chambre des communes un ressortissant de l'Arctique québécois qui y représentera leurs intérêts et problèmes spéciaux. De plus, les frais de transport élevés et les grandes distances dans le nord dissuadent clairement les représentants des partis politiques de visiter l'Arctique québécois et les incitent à concentrer leurs efforts et leur temps dans les secteurs sud des circonscriptions d'Abitibi et de Manicouagan. Les Inuit mettent en doute la capacité d'un député fédéral d'assurer leur représentation politique alors qu'il est rare, si cela se produit jamais, qu'il visite un grand nombre des localités ou qu'il rencontre la population de la région.

La population de l'Arctique québécois réalise que la région est peu peuplée comparativement à la plupart des autres circonscriptions électorales du Canada. Vu ses intérêts uniques, la population de la région ne peut cependant être satisfaite d'un régime électoral qui ne lui permettra jamais d'avoir un porte-parole directe à la Chambre des communes.

La Makivik Corporation a été fondée en 1978 pour promouvoir et protéger les droits et les intérêts des Inuit de la province de Québec. Je crains que l'on n'ait pas tenu suffisamment compte, lors du redécoupage du Québec, des instances de Makivik qui a recommandé la création, au Québec, d'une nouvelle circonscription électorale fédérale au nord du 55^e parallèle. Je propose donc que la Commission de délimitation des circonscriptions électorales agissant pour la province de Québec accorde une attention spéciale à la région située au nord du 55^e parallèle au Québec et aux électeurs qui y vivent, et qu'elle crée au Québec une nouvelle circonscription électorale englobant toute la région du Québec située au nord du 55^e parallèle afin que celle-ci soit représentée par un seul député à la Chambre des communes.

Signature des députés

Peter Ittinuar (Nunatsiaq)
 Gary F. McCauley (Moncton)
 Gilbert Parent (Welland)
 Warren Allmand (Notre-Dame-de-Grâce—Lachine-Est)
 Jean-Robert Gauthier (Ottawa—Vanier)
 John Evans (Ottawa-Centre)
 Stanley Hudecki (Hamilton-Ouest)
 Roy MacLaren (Etobicoke-Nord)
 René Gingras (Abitibi)
 Lloyd Axworthy (Winnipeg—Fort Garry)

Que, conformément à l'article 20 de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales (chapitre E-2, S.R.C., 1970), cette Chambre étudie le sujet sur lequel est fondée une opposition aux recommandations du Rapport de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales agissant pour la province de Québec déposé par le Président devant cette Chambre, le lundi 30 mai 1983, pour les motifs ci-après énoncés:

1. En ce qui concerne les Îles-de-la-Madeleine qui désirent obtenir un comté autonome, la Commission n'a pas tenu compte des représentations qui ont été faites par les organisations des Îles-de-la-Madeleine.